

성 요셉의 7주일



DOLORES Y GOZOS DEL SEÑOR SAN JOSE

1



"DESPOSADA SU MADRE MARIA, ANTES DE VIVIR JUNTOS
SE HALLO QUE HABIA CONCEBIDO DEL ESPIRITU SANTO" (MT 1,18)

DOLORES Y GOZOS DEL SEÑOR SAN JOSE



"EL ANGEL DEL SEÑOR SE LE APARECIO EN SUEÑOS Y LE DIJO: JOSE HIJO DE DAVID NO
TEMAS RECIBIR A MARIA TU ESPOSA PUES LO CONCEBIDO EN ELLA ES DEL ESPIRITU SANTO" (MT 1,20)

첫 번째 고통

그들이 같이 살기 전에 마리아가 성령으로 말미암아 임태한 사실이 드러났다. (마태 1,18)

첫 번째 기쁨

꿈에 주님의 천사가 나타나 말하였다. “다윗의 자손 요셉아, 두려워하지 말고 마리아를 아내로 맞아들여라. 그 몸에 임태된 아기는 성령으로 말미암은 것이다. 마리아가 아들을 낳으리니 그 이름을 예수라고 하여라.” (마태 1, 20-21).

DOLORES Y GOCES DEL SEÑOR SAN JOSE



두 번째 고통

그분께서 당신 땅에 오셨지만
그분의 백성은 그분을 맞아들
이지 않았다. (요한 1,11)

두 번째 기쁨

서둘러 가서, 마리아와
요셉과 구유에 누운 아기
를 찾아냈다. (루카
2,16).

DOLORES Y GOZOS DEL SEÑOR SAN JOSE

3



"LE PONDRAIS POR NOMBRE JESUS,
Y SERA LLAMADO HIJO DEL ALTISIMO...
Y SU REINO NO TENDRA FIN" (Lc 1, 31,32)



"A LOS OCHO DIAS, CUANDO LE CIRCUNCIARON LE
PUSIERON EL NOMBRE DE JESUS, EL INDICADO POR EL
ANGEL ANTES DE SER CONCEBIDO EN EL SENO" (Lc 2,21)

세 번째 고통

여드레가 차서 아기에게 할례를 베풀게 되자 그 이름을 예수라고 하였다. 그것은 아기가 임태되기 전에 천사가 일러 준 이름이었다. (루카 2,21).

세 번째 기쁨

마리아가 아들을 낳으리니
그 이름을 예수라고 하여라.
그분께서 당신 백성을 죄에
서 구원하실 것이다.”
(마태 1,21).

DOLORES Y GOZOS DEL SEÑOR SAN JOSÉ

4



DOLORES Y GOZOS DEL SEÑOR SAN JOSÉ



"PORQUE HAN VISTO MIS OJOS TU SALVACIÓN,

LA QUE PREPARASTE ANTE TODOS LOS PUEBLOS, LUZ PARA ILUMINAR A LAS NACIONES" (Lc. 2,30,32)

네 번째 고통

시메온은 그들을 축복하고 나서 아기 어머니 마리아에게 말하였다. “보십시오, 이 아기는 이스라엘에서 많은 사람을 쓰러지게도 하고 일어나게도 하며, 또 반대를 받는 표징이 되도록 정해졌습니다. 그리하여 당신의 영혼이 칼에 꿰찔리는 가운데, 많은 사람의 마음속 생각이 드러날 것입니다.” (루카 2,34-35).

네 번째 기쁨

제 눈이 당신의 구원을 본 것입니다. 이는 당신께서 모든 민족들 앞에서 마련하신 것으로 (루카 2,30-31).

5



EL ÁNGEL DEL SEÑOR SE APARECIÓ EN SUEÑOS A JOSÉ Y LE DIJO: LEVANTA E, TOMA AL NIÑO Y A SU MADRE Y HUYE A EGIPTO, Y ESTATE ALLÍ HASTA QUE YO TE AVISE" (MT 2, 13)

DOLORS Y GOZOS DEL SEÑOR SAN JOSÉ



"Y ESTUVO ALLÍ HASTA LA MUERTE DE HERODES, PARA QUE SE CUMPLIERA LO QUE DICE EL SEÑOR POR EL PROFETA: "DE EGIPTO LLAME A MI HIJO" (MT 2, 15)

다섯 번째 고통

꿈에 주님의 천사가 요셉에
게 나타나서 말하였다. “일
어나 아기와 그 어머니를 데
리고 이집트로 피신하여, 내
가 너에게 일러 줄 때까지
거기에 있어라. 헤로데가 아
기를 찾아 없애 버리려고 한
다.” (마태 2,13).

다섯 번째 기쁨

헤로데가 죽을 때까지
거기에 있었다. 주님께
서 예언자를 통하여, “내
가 내 아들을 이집트에
서 불러내었다.” 하신 말
씀이 이루어지려고 그리
된 것이다.
(마태 2,15).

6



"EL SE LEVANTO, TOMO AL NIÑO Y A SU MADRE Y ENTRÓ EN LA TIERRA DE ISRAEL. PERO AL OIR QUE ARQUELAO REINABA EN JUDEA, EN LUGAR DE SU PADRE HERODES, TEMIO IR ALIA" (MT 2, 22)



"Y AVISADO EN SUEÑOS SE RETIRO A LA REGION DE GALILEA Y FUE A VIVIR EN UNA CIUDAD LLAMADA NAZARET: PARA QUE SE CUMPLIERA LO DICHO POR LOS PROFETAS, QUE SERIA LLAMADO NAZARENO" (MT 2, 22-23)

여섯 번째 고통

요셉은 일어나 아기와 그 어머니를 데리고 이스라엘 땅으로 들어갔다. 그러나 아르켈라오스가 아버지 헤로데를 이어 유다를 다스린다는 말을 듣고, 그곳으로 가기를 두려워하였다.
(마태 2,21-22).

여섯 번째 기쁨

나자렛이라고 하는 고을로
가서 자리를 잡았다. 이로써
예언자들을 통하여 “그는 나
자렛 사람이라고 불릴 것이
다.” 하신 말씀이 이루어졌다. (마태 2,23).

DOLORES Y GOZOS DEL SEÑOR SAN JOSE



"LE ESTUVIERON BUSCANDO ENTRE

LOS PARIENTES Y CONOCIDOS Y AL NO HALLARLE VOLVIERON A JERUSALÉN" (Lc. 2,44-45)

DOLORES Y GOZOS DEL SEÑOR SAN JOSE



"LO HALLARON EN EL

TEMPLO EN MEDIO DE LOS DOCTORES,

OYENDOLES Y HACIENDOLES PREGUNTAS" (Lc 2,45)

일곱 번째 고통

그런 다음에야 친척들과 친지들 사이에서 찾아보았지만, 찾아내지 못하였다. 그래서 예루살렘으로 돌아가 그를 찾아다녔다. (루카 2,41-42).

일곱 번째 기쁨

사흘 뒤에야 성전에서 그를
찾아냈는데, 그는 율법 교
사들 가운데에 앉아 그들의
말을 듣기도 하고 그들에게
물기도 하고 있었다. (루카
2,46).

성 요셉의 일곱 가지 고통
과 기쁨을 묘사한 도자기는
토레시우다드 (스페인) 성
지에 있습니다.